

# Single Pole/3-Way Dimmer for Electronic Low-Voltage Lighting

Rated at 120 V ~ 60 Hz

Purchase wallplate separately.

## Important Notes

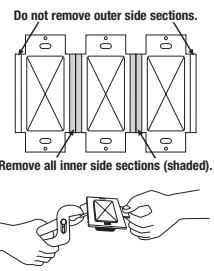
Please read before installing.

- CAUTION:** To avoid overheating and possible damage to other equipment, this product should not be used to control magnetic low-voltage lighting transformers, receptacles, fluorescent lighting fixtures, motor-operated, transformer-supplied appliances.
- Use only to control the primary side of electronic transformer-supplied low-voltage lighting, or in combination with incandescent lamps.
- This product requires a neutral wire in the wallbox. If a neutral wire is not present, contact a licensed electrician for installation.
- When no "grounding means" exists within the wallbox for an existing switch or dimmer, the 2011 National Electrical Code® (NEC) allows a switch/dimmer to be installed as a replacement as long as 1) a nonmetallic, noncombustible faceplate is used with nonmetallic attachment screws or 2) the circuit is protected by a ground fault circuit interrupter. The 2008 NEC has the same allowances but does not contain the requirement for nonmetallic attachment screws. When installing a switch/dimmer according to any of these methods, cap or remove the green wire before screwing the switch/dimmer into the wallbox.
- Some fixture manufacturers do not recommend dimming their solid-state transformers. To determine if a fixture may be dimmed, consult the fixture manufacturer.
- Overload may result in permanent damage. Cycling of lights on and off may also indicate overload. If this occurs, remove excess load and replace Dimmer if permanent damage occurred.
- Control may feel warm to the touch during normal operation.
- In multi-phase applications, use a separate neutral for each phase containing a dimmed circuit.
- For new installations, wire a test switch before installing the Dimmer.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- Clean Dimmer with a **soft damp cloth only**. Do not use any chemical cleaners.

## Multi-Unit Installations

When combining controls in a wallbox, remove all inner side sections prior to wiring. Use pliers to bend side section up and down until it breaks off. Repeat for each side section to be removed. Reduction of Dimmer capacity is also required. Refer to chart below for maximum Dimmer capacity.

No sides removed	1 side removed	2 sides removed
300 W	250 W	200 W
600 W	500 W	400 W



## Technical Assistance

If you have questions concerning the installation or operation of this product, call the **Lutron Technical Support Center**. Please provide exact model number when calling.

**U.S.A. and Canada (24 hrs/7days)**

1.800.523.9466

México  
+1.888.235.2910

Other countries 8am – 8pm ET

+1.610.282.3800



Fax +1.610.282.6311



http://www.lutron.com

## Limited Warranty

(Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

**THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

Lutron is a registered trademark of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.  
© 2011 Lutron Electronics Co., Inc.

# LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
Printed in U.S.A.  
P/N 030-1543 Rev. A 04/2011

## English

Models:

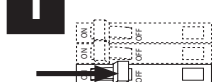
300 W	600 W
DLELV-303PL	LXELV-603PL
DVELV-303P	
DVSCSELV-303P	
LGELV-303P	
LTELV-303P	
SELV-303P	
CTELV-303P	

Lutron Technical Support Center 1.800.523.9466 24 hrs / 7 days www.lutron.com

## Installation

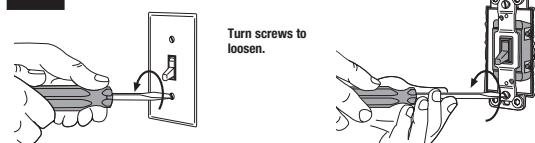
For installations involving more than one control in a wallbox, refer to Multi-Unit Installations before beginning.

### 1 Turn Power OFF at Circuit Breaker or Remove Fuse.

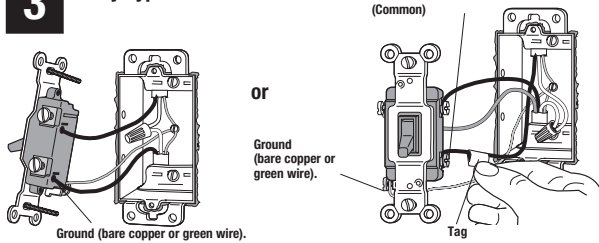


**WARNING:** Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

### 2 Remove Wallplate and Switch Mounting Screws. Pull Switch from Wall but DO NOT Remove Wires.



### 3 Verify Type of Switch.



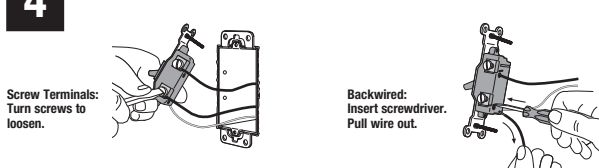
#### Single-Pole:

Insulated wires connected to two screws of the same color. Replace with a single-pole Dimmer.

#### 3-Way:

Insulated wires connected to three screws. One of these wires is connected to a screw of a different-color or is labeled COMMON. Mark or Tag wire to identify when rewiring. Replace the switch directly connected to the load with the 3-way Dimmer.

### 4 Disconnect Switch Wires.



## Important Wiring Information

When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connectors.

**Note:** Wire connectors provided are suitable for **copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician.

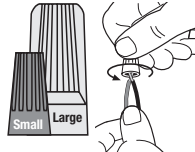
#### Small:

Strip insulation 3/8 in (10 mm) for 14 AWG (1.5 mm<sup>2</sup>) wire.  
Strip insulation 1/2 in (13 mm) for 16 AWG (1.0 mm<sup>2</sup>) or 18 AWG (0.75 mm<sup>2</sup>) wire.  
Use to join one 14 AWG (1.5 mm<sup>2</sup>) supply wire with one 16 AWG (1.0 mm<sup>2</sup>) or 18 AWG (0.75 mm<sup>2</sup>) control wire.

#### Large:

Strip insulation 1/2 in (13 mm) for 10 AWG (6 mm<sup>2</sup>), 12 AWG (2.5 mm<sup>2</sup>), or 14 AWG (1.5 mm<sup>2</sup>) wire.  
Strip insulation 5/8 in (16 mm) for 16 AWG (1.0 mm<sup>2</sup>) or 18 AWG (0.75 mm<sup>2</sup>) wire.  
Use to join one or two 12 AWG (2.5 mm<sup>2</sup>) or 14 AWG (1.5 mm<sup>2</sup>) supply wires with one 10 AWG (6 mm<sup>2</sup>), 12 AWG (2.5 mm<sup>2</sup>), 14 AWG (1.5 mm<sup>2</sup>), 16 AWG (1.0 mm<sup>2</sup>), or 18 AWG (0.75 mm<sup>2</sup>) control wire.

Tighten connectors. Be sure no bare wire is exposed.



## Español

Modelos:

300 W	600 W
DLELV-303PL	LXELV-603PL
DVELV-303P	
DVSCSELV-303P	
LGELV-303P	
LTELV-303P	
SELV-303P	
CTELV-303P	

## Atenuador de Luz Unipolar/Tres Vías Electrónicas de Bajo Voltaje

Clasificado para 120 V ~ 60 Hz

Adquiera la placa de pared por separado.

## Notas Importantes

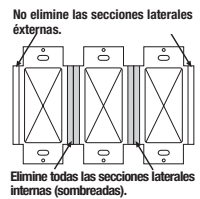
Favor de leer antes de instalar.

- PRECAUCIÓN:** Para evitar un recalentamiento o el posible daño a otros equipos, no instale para controlar iluminación de bajo voltaje suministrado por transformadores magnéticos, receptáculos, accesorios fluorescentes, equipos motorizados, o equipos subministrados por transformadores.
- Use solamente para controlar el lado primario de luces de bajo voltaje subministrados por transformadores electrónicos, o en combinación de luces incandescentes.
- Este producto necesita un alambre neutro en la caja de embutir. Si no existe un alambre neutro, llame a un electricista calificado para la instalación.
- Cuando no hay "medios de conexión a tierra" dentro de la caja de pared para un interruptor o atenuador existentes, el 2011 National Electrical Code® (NEC. Código eléctrico nacional) permite la instalación de un atenuador como reemplazo en tanto 1) se utilice una carátula no combustible con tornillos de aneación no metálicos o 2) el circuito se proteja a través de un interruptor de circuitos de falla de tierra. El NEC de 2008 proporciona los mismos permisos, aunque no incluye el requisito de tornillos de aneación no metálicos. Cuando instale un atenuador siguiendo cualquiera de estos métodos, cubra o retire el cable verde antes de atornillar el atenuador en la caja de pared.
- Algunos fabricantes no recomiendan la atenuación de transformadores de estado sólido. Para determinar si un accesorio puede ser atenuado, consulte el fabricante del accesorio.
- Este control está protegido contra sobre cargas. Si se excede el vataje clasificado, la corriente al circuito se apagará hasta que el control se enfríe. Si esto ocurre, remueva la carga excesiva del circuito.
- Durante la operación normal, el atenuador puede estar tibio al tacto.
- En aplicaciones de fases múltiples, use un neutral en cada fase conteniendo un circuito atenuado.
- Para instalaciones nuevas, instale un interruptor de ensayo antes de instalar el atenuador.
- Instale de acuerdo con los códigos nacionales y locales gobernando la electricidad.
- Limpiar la unidad con un **pañito suave y húmedo únicamente**. No use agentes químicos de limpieza.

## Instalación de Unidades Múltiples

Cuando combine controles en la caja de embutir, elimine todas las secciones laterales internas antes de conectar los alambres. Vea el diagrama siguiente. Use un alicate para doblarlas cuidadosamente hasta que se despeguen. Repita este proceso para cada sección que necesite eliminar. Reducción de la capacidad del atenuador se requiere en esta instalación. Use la tabla siguiente para determinar la máxima capacidad del atenuador.

Sin Eliminar Secciones	Una Sección Eliminada	Dos Secciones Eliminadas
300 W	250 W	200 W
600 W	500 W	400 W



No elimine las secciones laterales externas.  
Elimine todas las secciones laterales internas (sombreadas).

## Asistencia Técnica

Si tiene preguntas referente a la instalación o operación de este producto, llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron**. Por favor suministre el numero exacto del modelo con su llamada.

1.800.523.9466 (E.U.A., Canadá, y el Caribe)

+1.888.235.2910 (México)

+1.610.282.3800 (Otros países)

Fax +1.610.282.6311

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Garantía Limitada

(Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier unidad cuyos materiales o fabricación resulten defectuosos en el término de un año después de la fecha de compra. Para obtener servicio de garantía, la unidad debe devolverse al lugar de compra o enviar, con franqueo pago, a Lutron, 7200 Suter Road, Coopersburg, Pennsylvania 18036-1299.

**ESTA GARANTÍA SE OFrece EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO, A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS COSTOS DE INSTALACIÓN, DESMONTAJE NI REINSTALACIÓN. TAMPOCO CUBRE DAÑOS RESULTANTES DE UN USO IMPROPIO O ABUSO, NI DAÑOS DEBIDOS A UNA INSTALACIÓN O CONEXIÓN INCORRECTA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES NI RESULTANTES. LA OBLIGACIÓN DE LUTRON CON RESPECTO A CUALQUIER RECLAMACIÓN POR DAÑOS RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LA UNIDAD, NO SUPERARÁ, EN NINGÚN CASO, EL PRECIO DE COMPRA.**

Esta garantía otorga derechos legales específicos, pero se podría tener otros derechos, que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales ni resultantes, ni limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo cual es posible que las limitaciones mencionadas anteriormente no correspondan en ciertos casos.

Lutron es una marca registrada de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2011 Lutron Electronics Co., Inc.

# LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
Hecho e impreso en E.U.A. 04/2011 P/N 030-1543 Rev. A

Centro de Soporte Técnico de Lutron +1.888.235.2910 24 horas / 7 días www.lutron.com

## Instalación

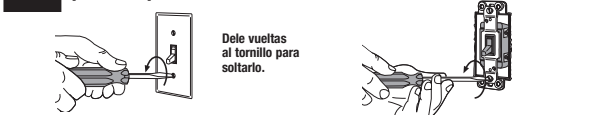
Para instalaciones múltiples en una caja de embutir, antes de empezar vea las instrucciones de unidades múltiples.

### 1 Apague la corriente en la caja de circuitos o remueva los fusibles.

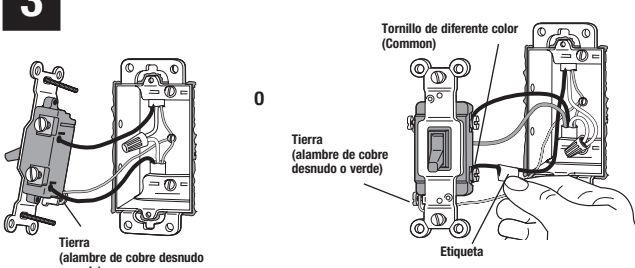


**ADVERTENCIA:** Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. **Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.**

### 2 Retire la placa de la pared. Tire de los interruptores de la pared, pero no quite los cables.



### 3 Verifique el tipo de interruptor.



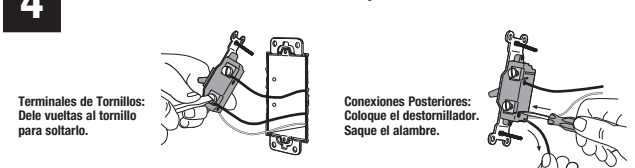
#### Unipolar:

Alambres revestidos están conectados a dos tornillos del mismo color. Reemplazelo con un atenuador Unipolar.

#### Tres Vías:

Alambres revestidos conectados a tres tornillos. Uno de estos alambres está conectado a un tornillo de diferente color o rotulado COMMON. Marque o aplique una etiqueta a este alambre para identificarlo. Reemplazelo con un atenuador de Tres Vías.

### 4 Desconecte los alambres del interruptor.



## Instrucciones importantes de cableado

Cuando se conecten cables, la longitud expuesta de los extremos y la combinación de conexiones deberán estar de acuerdo con las recomendaciones para el conector suministrado. **Nota:** Los conectores suministrados son apropiados para **alambres de cobre únicamente**. Consulte a un electricista en caso de usar conductores de aluminio.

#### Pequeño:

Alambres de 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) quite la aislación en 10 mm (3/8 pulgada) del extremo. Alambres de 1,0 mm<sup>2</sup> (16 AWG) ó 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) quite la aislación en 13 mm (1/2 pulgada) del extremo. Úselos para conectar un cable de suministro de 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) con un cable de control de 1,0 mm<sup>2</sup> (16 AWG) ó 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG).

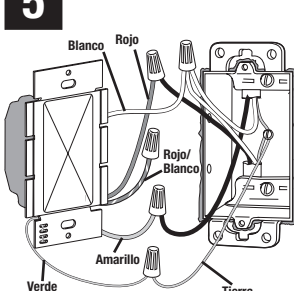
#### Grande:

Alambres de 6 mm<sup>2</sup> (10 AWG), 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) ó 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) quite la aislación en 13 mm (1/2 pulgada) del extremo. Alambres de 1,0 mm<sup>2</sup> (16 AWG) ó 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) quite la aislación en 16 mm (5/8 pulgada) del extremo. Úselos para conectar uno o dos cables de suministro de 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) ó 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) con un cable de control de 6 mm<sup>2</sup> (10 AWG), 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG), 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG), 1,0 mm<sup>2</sup> (16 AWG) ó 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG).



Tuerza el conector de alambre hasta que este firme. Asegúrese que no queden alambres expuestos.

### 5 Conecte el control.



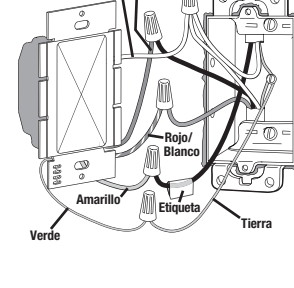
#### En un circuito Unipolar:

- Conecte el alambre de tierra **verde** del control al alambre de tierra cobre descubierta o de verde en la caja de embutir (vea Notas Importantes 4).
- Conecte el alambre **rojo** del control al alambre que va a la caja de circuitos o caja de fusibles.
- Conecte el alambre **amarillo** del control al neutral.
- Conecte el alambre **blanco** del control al neutral.
- Usando conectores de alambres, cubra el alambre color **rojo/blanco** del control. Este alambre no se usa en circuitos unipolares.

#### Notas:

- El control puede causar parpadeo en las lámparas si se invierten los alambres rojo y amarillo.
- Conecte el control al alambre con la carga.

### 5 Conecte el control.



#### En un circuito de Tres Vías:

- Asegúrese que el interruptor de tres vías esté conectado con el alambre vivo de la línea.
- El atenuador debe instalarse del lado de la carga. Consulte la diagrama.
- Conecte el alambre de tierra **verde** del control al alambre de tierra cobre descubierta o de verde en la caja de embutir (vea Notas Importantes 4).
- Conecte el alambre **rojo** del control a uno de los alambres del interruptor de tres vías.
- Conecte el alambre color **rojo y blanco** del control al otro alambre del interruptor de tres vías.
- Conecte el alambre **amarillo** del control al alambre de la carga (alambre marcado o etiquetado).
- Conecte el alambre **blanco** del control a neutral.

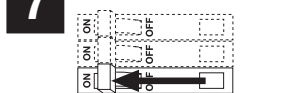
#### Notas:

- El control puede causar parpadeo en las lámparas si se invierten los alambres rojo y amarillo.
- Conecte el control al alambre con la carga.

### 6 Monte y alinee el control. Instale la placa de pared.



### 7 Encienda la corriente.



# Português

## Pólo único / 3 vias Dimmer para Eletrônica de Baixa Voltagem Iluminação

Classificado para 120 V~ 60 Hz

Compre espelho de parede separado.

### Notas importantes

Leia antes da instalação.

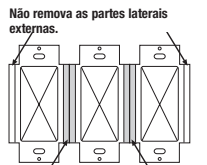
- CUIDADO:** Para evitar o super aquecimento e possível danos a outro equipa mentos, não use para controlar receptáculos de iluminação fluorescente, aparelhos abastecidos por transformador ou a motor ou transformadores magnéticos de baixa-voltagem.
- Use somente para controlar a parte principal da luminária de baixa voltagem abastecida por transformador ou em combinação com lâmpadas incandescentes.
- Este produto requer um fio neutro na caixa de parede. Se o fio neutro não estiver presente entre em contato com um electricista licenciado para instalação.
- Quando não houver "meios de aterramento" dentro da caixa da tomada para um interruptor ou dimmer existente, o 2011 National Electric Code® (NEC®, Código elétrico nacional de 2011) permite que um dimmer seja instalado como substituto, desde que 1) uma faceplate não metálica e não combustível seja usada com parafusos de conexão não metálicos ou 2) o circuito seja protegido por um interruptor de circuito de falha de terra. O NEC de 2008® tem as mesmas permissões, mas não contém a exigência de parafusos de conexão não metálicos. Ao instalar um dimmer conforme qualquer desses métodos, encape ou remova o fio verde antes de aparafusar o dimmer na caixa da parede.
- Alguns fabricantes de luminárias não recomendam o ajuste de intensidade de seus transformadores de estado sólido. Para determinar se uma luminária pode ter a sua intensidade ajustada, consulte o fabricante da luminária.
- Este controle é protegido contra sobrecarga. Se a wattagem classificada for excedida, a energia será cortada até que o controle esfrie. Se isto ocorrer, remova a carga de excesso do circuito.
- O controle pode aquecer ao toque durante a operação normal.
- Em aplicações de multifase, use um neutro separado para cada fase que contem um circuito com ajuste de intensidade.
- Para novas instalações, faça a fiação de um interruptor de teste antes de instalar o controle.
- Instale de acordo com todas as normas elétricas locais e nacionais.
- Limpe somente com um pano limpo e úmido. Não use soluções químicas.

### Instalações de várias unidades

Ao combinar controles em uma caixa de parede, remova todas partes laterais internos antes da fiação. Use alicates para dobrar a parte lateral para cima e para baixo até quebra-la. Repita para cada partes lateral a ser removido. A redução da capacidade de controle é também necessária. Consulte a tabela abaixo quanto à capacidade máxima de controle.

Sem as laterais removidas	Uma lateral removida	Duas laterais removidas
300 W 600 W	250 W 500 W	200 W 400 W

Modelos:	300 W	600 W
	DLELV-303PL	LXELV-603PL
	DVELV-303P	
	DVSCSELV-303P	
	LGELV-303P	
	LTELV-303P	
	SELV-303P	
	CTELV-303P	



### Assistência técnica

Caso tenha perguntas referentes à instalação ou operação deste produto chame o **Centro de Suporte Técnico da Lutron**. Ao telefonar forneça o número exato do modelo.

1.800.523.9466 (E.U.A., Canadá e Caribe) +1.888.235.2910 (México)  
+1.610.282.3800 (Outros países)  
Fax +1.610.282.6311

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

### Garantia Limitada

*(Válido somente nos E.U.A., Canadá, Porto Rico e Caribe.)*  
A Lutron efetuará, a seu critério, o reparo ou a substituição de qualquer unidade que apresentar defeito de materiais ou de fabricação no período de um ano após a compra. Para serviço de garantia, devolva a unidade ao local da compra ou envie por correio à Lutron em 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, franquia pré-paga.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS E A GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO ESTÁ LIMITADA A UMA ANO DA DATA DA COMPRA. ESTA GARANTIA NÃO COBRE OS CUSTOS DE INSTALAÇÃO, REMOÇÃO OU REINSTALAÇÃO NEM OS PREJUÍZOS RESULTANTES DE USO INCORRETO, ABUSOS OU DANOS PROVOCADOS POR CONEXÕES OU INSTALAÇÃO IMPRÓPRIAS. ESTA GARANTIA NÃO COBRE PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES. A RESPONSABILIDADE DA LUTRON SOBRE QUALQUER RECLAMAÇÃO POR DANOS RESULTANTES DE OU EM CONEXÃO COM A FABRICAÇÃO, VENDA, INSTALAÇÃO, ENTREGA OU USO DA UNIDADE NUNCA EXCEDERÁ O PREÇO DA COMPRA DA UNIDADE.

Esta garantia fornece direitos legais específicos e você pode ter outros direitos que podem variar de um estado para o outro. Alguns estados não permitem a limitação da duração de tempo de uma garantia implícita, portanto as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar ao seu caso.

Lutron é uma marca registrada da Lutron Electronics Co., Inc. NEC é uma marca registrada da National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2011 Lutron Electronics Co., Inc.

# LUTRON.

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
Preparado e impresso nos E.U.A., 04/2011 P/N 030-1543 Rev. A

# Français

## Commande unipolaire / 3-voies pour éclairage à basse tension électronique

Puissance nominale 120 V~ 60 Hz

Achetez la plaque murale séparément.

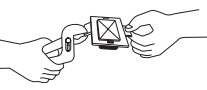
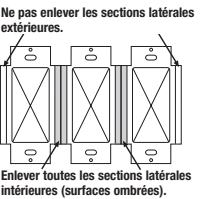
### Remarques importantes

Veuillez lire avant d'installer.

- ATTENTION :** Pour éviter toute surchauffe ou dommage aux autres équipements, ne pas utiliser pour la commande de transformateurs magnétiques à basse tension, de prises de courant, de luminaires fluorescents, d'appareils à moteur ou d'appareils alimentés par transformateur.
- Utiliser seulement pour contrôler l'enroulement primaire d'un transformateur électronique d'un éclairage basse tension ou en association avec des lampes à éclairage incandescent.
- Pour ce produit, un fil neutre doit être présent dans la boîte de sortie. S'il n'y a pas de fil neutre, consulter un électricien qualifié pour l'installation.
- Si aucun dispositif de mise à la terre n'existe dans le boîtier mural d'un interrupteur ou gradateur existant, le 2011 National Electrical Code (NEC®, code électrique national) autorise l'installation d'un gradateur en guise de remplacement à condition 1) qu'une face avant non-métallique et non-combustible soit utilisée avec des vis de fixation non-métalliques, ou 2) que le circuit soit protégé par un disjoncteur de fuite de terre. Le code NEC® 2008 comprend les mêmes directives à l'exception de l'exigence concernant les vis de fixation non-métalliques. Lors de l'installation d'un gradateur selon l'une de ces méthodes, couvrez le fil vert d'un capuchon ou retirez-le avant de visser le gradateur dans le boîtier mural.
- Certains fabricants d'appareils d'éclairage ne recommandent pas la gradation de leurs transformateurs à semi-conducteurs (solid state). Pour déterminer si la gradation d'un appareil d'éclairage est possible, consulter le fabricant de l'appareil.
- Ces commandes sont dotées d'une protection contre les surcharges. Si le wattage est supérieur à celui indiqué, le courant sera automatiquement coupé jusqu'à ce que le gradateur refroidisse. Dans ce cas, enlever les lampes en surplus.
- La commande peut parfois être chaude au toucher lors de son fonctionnement normal.
- En cas d'installation polyphasée, utiliser un conducteur neutre séparé pour chaque phase avec un circuit de gradateur.
- S'il s'agit d'une nouvelle installation, installer un interrupteur d'essai avant d'installer la commande.
- Installer conformément aux normes du Code canadien et des Codes locaux de l'électricité.
- Nettoyer le gradateur **seulement à l'aide d'un tissu sec et doux**. Ne pas utiliser de sprays ménagers.

### Montage multiple

En cas d'installation de plusieurs commandes dans une boîte électrique, toutes les sections latérales intérieures doivent être enlevées avant le raccordement des fils (voir ci-dessous). Pour enlever les sections latérales, plier et replier les sections soigneusement à l'aide des pinces jusqu'à ce que les côtés se séparent. La capacité doit également être réduite. Voir le tableau ci-dessous.



Aucune section enlevée	Une section enlevée	Deux sections enlevées
300 W 600 W	250 W 500 W	200 W 400 W

### Soutien technique

Pour tout renseignement concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit, composez le numéro sans frais de la **ligne d'assistance téléphonique de Lutron**. Veuillez vous munir de numéro exact du modèle en cas d'appel.

1.800.523.9466 (É.-U., Canada, Caraïbes) +1.888.235.2910 (México)  
+1.610.282.3800 (Autres pays)  
Télécopieur: +1.610.282.6311

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

### Garantie limitée

*(Válido seulement aux États-Unis, Canada, Puerto Rico et Caraïbes.)*  
Lutron réparera ou remplacera à son choix tout produit jugé défectueux en matériaux ou en main d'œuvre pendant un an suivant la date d'achat. Pour une réparation couverte par la garantie, veuillez retourner le produit au lieu d'achat ou l'expédier à Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, en port payé.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ; LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE EST LIMITÉE À UN AN SUIVANT LA DATE D'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES CÔÛTS D'INSTALLATION, DE DÉMONTAGE OU DE REINSTALLATION, NI LES DOMMAGES RESULTANT D'UNE UTILISATION INCORRECTE, D'ABUS OU DE DOMMAGES ENTRAÎNÉS PAR UN CÂBLAGE OU UNE INSTALLATION INCORRECTE. ELLE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON EN CE QUI CONCERNE LES RECLAMATIONS POUR DOMMAGES RELATIFS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT NE SERA JAMAIS SUPÉRIEURE À SON PRIX D'ACHAT.

Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient en fonction des États. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limite des dommages fortuits ou indirects ou la durée limitée d'une garantie implicite; par conséquent, il se peut que les limites indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Lutron est une marque de déposée de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque de commerce de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2011 Lutron Electronics Co., Inc.

# LUTRON.

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
Fabriqué et imprimé aux E.-U. 04/2011 N/P 030-1543 Rev. A

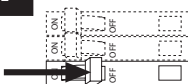
## Centro de Suporte Técnico da Lutron 1.800.523.9466

24 horas / 7 dias [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

### Instalação

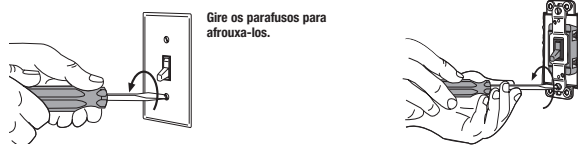
Para instalações que envolvem mais de um controle em uma caixa de parede, consulte a Instalações de várias unidades antes de começar.

#### 1 Desligue a energia no disjuntor ou remova o fusível.

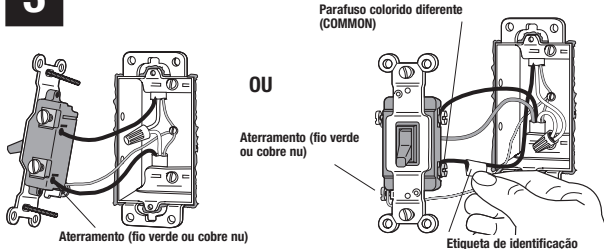


**AVISO:** Perigo de choque. Pode provocar graves lesões ou morte. **Desligue a alimentação no disjuntor antes de instalar a unidade.**

#### 2 Remova os parafusos de montagem do interruptor. Retire o interruptor da parede mas não remova os cabos.



#### 3 Verifique o tipo de interruptor:



**Pólo único:** Os fios isolados são conectados aos dois parafusos da mesma cor. Substitua por um dimmer pólo único (simples).

**3 Vias:** Os fios isolados são conectados aos três parafusos. Um desses fios é conectado ao parafuso de cor diferente ou identificado COMMON. **Marque ou Etiquete** o fio para identificá-lo quando for ligar a fiação. Substitua por um dimmer de 3 Vias (3 way paralelo).

#### 4 Desconecte os fios do interruptor.



### Informações Importantes de Fiação

Ao efetuar as conexões de fiação, siga os comprimentos e combinações recomendados da tira para os conectores de fio fornecidos. **Nota:** Os conectores de fio fornecidos são adequados apenas para fio de cobre. Para fio de alumínio, consulte um electricista.

**Pequeno:** Isolamento da tira 10 mm (3/8 polegada) para fio 1,5 mm² (14 AWG), 2,5 mm² (12 AWG) ou 1,5 mm² (14 AWG). Isolamento da tira 13 mm (1/2 polegada) para fio 1,0 mm² (16 AWG) ou 0,75 mm² (18 AWG). Use para unir um fio de alimentação de 1,5 mm² (14 AWG) com um fio de controle de 1,0 mm² (16 AWG) ou 0,75 mm² (18 AWG).



Torça o conector do fio apertando. **Certifique-se de que não há fio nu exposto.**

**Grande:** Isolamento da tira 13 mm (1/2 polegada) para fio 6 mm² (10 AWG), 2,5 mm² (12 AWG) ou 1,5 mm² (14 AWG). Isolamento da tira 16 mm (5/8 polegada) para fio 1,0 mm² (16 AWG) ou 0,75 mm² (18 AWG). Use para unir um ou dois fios de alimentação de 2,5 mm² (12 AWG) ou 1,5 mm² (14 AWG) com um fio de controle de 6 mm² (10 AWG), 2,5 mm² (12 AWG), 1,5 mm² (14 AWG), 1,0 mm² (16 AWG), ou 0,75 mm² (18 AWG).



# LUTRON.

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
Fabriqué et imprimé aux E.-U. 04/2011 N/P 030-1543 Rev. A

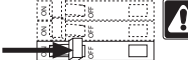
## Centre de Support Technique Lutron 1.800.523.9466

24 h / 7 jours [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

### Installation

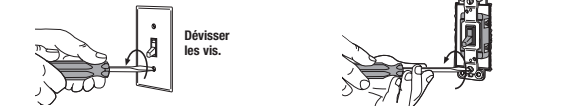
En cas d'installation de plusieurs commandes dans une boîte électrique, consulter la section sur le montage multiple avant de commencer l'installation.

#### 1 Couper l'alimentation électrique au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

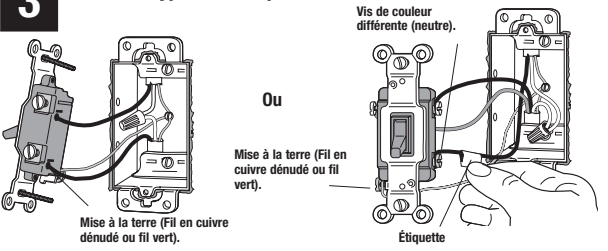


**AVERTISSEMENT :** Risque de choc. Peut entrainer de graves blessures ou la mort. **Couper l'alimentation au niveau du disjoncteur avant d'installer l'appareil.**

#### 2 Enlever les vis de montage de l'interrupteur. Retirez les interrupteurs du mur, mais n'enlever pas les fils.



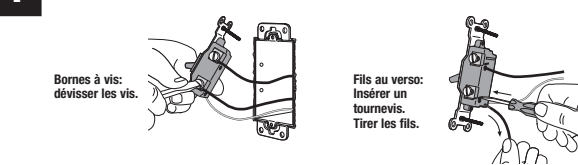
#### 3 Vérifier le type d'interrupteur.



**Raccordement Unipolaire** Les fils isolés sont raccordés à deux vis de même couleur. Remplacer par un gradateur Unipolaire.

**Raccordement 3-Voies** Les fils isolés sont raccordés à trois vis. L'un de ces fils est raccordé à une vis de couleur différente, qui pourrait être marquée "Neutre". Marquer ou étiqueter les fils pour les identifier pendant le raccordement. Remplacer par un interrupteur 3-Voies.

#### 4 Déconnecter les fils de l'interrupteur



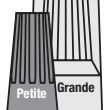
### Importants renseignements de câblage

Lorsque vous raccordez des fils, dénudez-les selon les longueurs recommandées et respectez les combinaisons des serre-fils.

**Remarque :** Les serre-fils fournis conviennent **uniquement pour les fils de cuivre**. Pour les fils en aluminium, consultez un électricien.

#### Petite taille :

Dénudez la gaine isolante sur 10 mm (3/8 po) pour les fils de calibre 1,5 mm² (14 AWG). Dénudez la gaine isolante sur 13 mm (1/2 po) pour les fils de calibre 1,0 mm² (16 AWG) ou 0,75 mm² (18 AWG). Utilisez ces mesures pour raccorder un fil de calibre 1,5 mm² (14 AWG) à un fil de commande de calibre 1,0 mm² (16 AWG) ou 0,75 mm² (18 AWG).



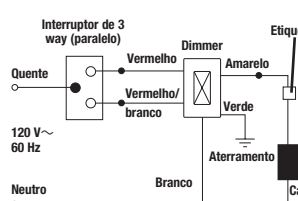
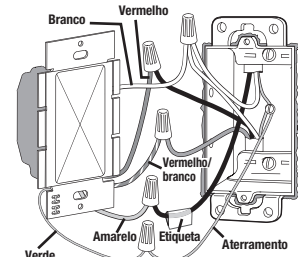
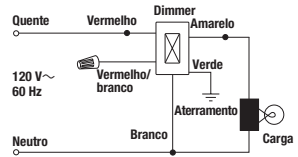
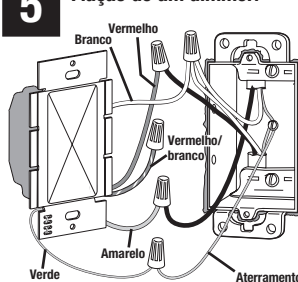
#### Grande taille :

Dénudez la gaine isolante sur 13 mm (1/2 po) pour les fils de calibre 6 mm² (10 AWG), 2,5 mm² (12 AWG), ou 1,5 mm² (14 AWG). Dénudez la gaine isolante sur 16 mm (5/8 po) pour les fils de calibre 1,0 mm² (16 AWG) ou 0,75 mm² (18 AWG). Utilisez ces mesures pour raccorder un ou deux fils de calibre 2,5 mm² (12 AWG) ou 1,5 mm² (14 AWG) à des fils de commande de calibre 6 mm² (10 AWG), 2,5 mm² (12 AWG), 1,5 mm² (14 AWG), 1,0 mm² (16 AWG), ou 0,75 mm² (18 AWG).

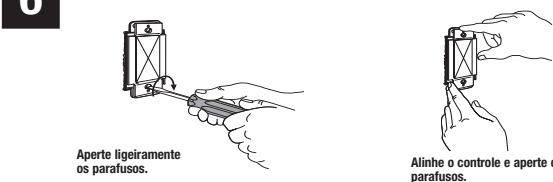


Bien visser les connecteurs. **S'assurer qu'aucun fil dénudé soit exposé.**

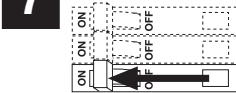
#### 5 Fiação de um dimmer.



#### 6 Alinhe e monte o controle. Instale a espelho de parede.



#### 7 Ligue a energia.



#### Em um circuito pólo único (simples)

- Conecte o fio terra do controle **verde** ao fio terra de cobre verde ou nu na caixa de parede (veja nota importante 4).
- Conecte o fio **vermelho** do controle ao fio que leva ao disjuntor ou caixa de fusível.
- Conecte o fio **amarelo** do controle ao fio que vai para a carga.
- Conecte o fio **branco** do controle ao neutro.
- Usando um conector de fio desencape o fio **vermelho/branco** no controle. Este fio não é usado em um circuito pólo único.

#### Notas:

- Se os fios amarelo e vermelho invertidos o controle pode fazer a lâmpada piscar.
- Conecte o controle à carga.

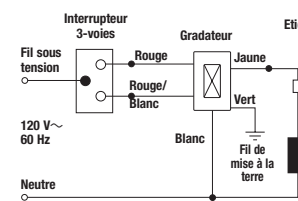
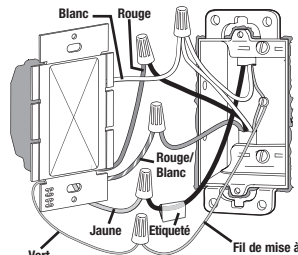
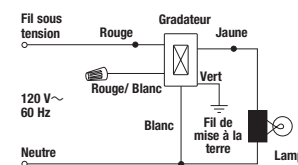
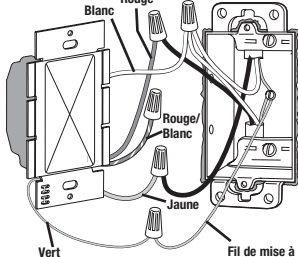
#### Em um circuito de 3 way (paralelo)

- Certifique-se de que o interruptor de 3 way (paralelo) esteja no lado da linha do controle.
- O dimmer deve ser instalado na lateral da carga. Consulte o diagrama.
- Conecte o fio de aterramento de controle **verde** ao fio de aterramento de cobre nu ou verde na caixa de parede (veja nota importante 4).
- Conecte o fio **vermelho** no controle a um dos fios que leva ao interruptor de 3 way (paralelo).
- Conecte o fio **vermelho/branco** do controle a outro fio que vai para o interruptor de 3 way (paralelo).
- Conecte o fio **amarelo** do controle ao fio que vai para a carga (fio marcado ou identificado).
- Conecte o fio **branco** do controle ao neutro.

#### Notas:

- Se os fios amarelo e vermelho invertidos o controle pode fazer a lâmpada piscar.
- Conecte o controle à carga.

#### 5 Raccordement du commande:



#### Dans un circuit Unipolaire

- Raccorder le fil **vert** de mise à la terre de la commande au fil vert ou au fil de cuivre dénudé de mise à la terre dans la boîte de sortie. (Voir Remarque importante 4.)
- Raccorder le fil **rouge** de la commande au fil allant au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.
- Raccorder le fil **jaune** de la commande au fil allant à la lampe.
- Raccorder le fil **blanc** de la commande au fil neutre.
- À l'aide d'un connecteur, recouvrir le fil **rouge/blanc** de la commande. Ce fil n'est pas utilisé dans un circuit Unipolaire.

#### Remarques :

- Si le fil rouge at le fil jaune sont inversés, il est possible que les ampoules scintillent.
- Reliez le gradateur à la charge.

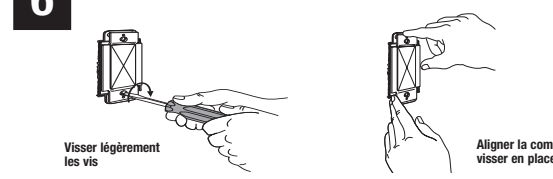
#### Dans un circuit 3-Voies

- S'assurer que l'interrupteur 3-voie soit sur le côté de la ligne de la commande.
- Le gradateur doit se trouver du côté charge. Voir le schéma.
- Raccorder le fil **vert** de mise à la terre de la commande au fil vert ou au fil de cuivre dénudé de mise à la terre dans la boîte de sortie. (Voir Remarque importante 4.)
- Raccorder le fil **rouge** de la commande à l'un des fils allant à l'interrupteur 3-voies.
- Raccorder le fil **rouge/blanc** de la commande à l'autre fil allant à l'interrupteur 3-voies.
- Raccorder le fil **jaune** de la commande au fil allant à la lampe (fil marqué ou étiqueté).
- Raccorder le fil **blanc** de la commande au fil neutre.

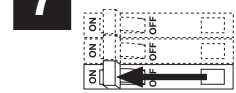
#### Remarques :

- Si le fil rouge at le fil jaune sont inversés, il est possible que les ampoules scintillent.
- Reliez le gradateur à la charge.

#### 6 Monter et aligner la commande. Installer la plaque murale.



#### 7 Remettre l'alimentation électrique en circuit.



# LUTRON.

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
Fabriqué et imprimé aux E.-U. 04/2011 N/P 030-1543 Rev. A